

# **EXAUSTOR K4610X**

Manual de instruções



ADVERTÊNCIAS.....	4
1. PREOCUPAÇÃO COM O AMBIENTE.....	5
INSTRUÇÕES PARA O <b><u>INSTALADOR</u></b>	
2. ADVERTÊNCIAS.....	6
3. OPERAÇÕES PRELIMINARES.....	6
4. LOCAL DE INSTALAÇÃO.....	6
5. PREPARAÇÃO PARA A INSTALAÇÃO.....	7
6. LIGAÇÃO ELÉTRICA .....	10
7. LIGAÇÃO DESCARGAS.....	11
8. DADOS TÉCNICOS .....	12
INSTRUÇÕES PARA O <b><u>UTILIZADOR</u></b>	
9. ADVERTÊNCIAS.....	14
10. PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.....	14
11. MANUTENÇÃO ORDINÁRIA .....	17
12. MANUTENÇÃO EXTRAORDINÁRIA.....	17
13. MANUTENÇÃO NO CASO DE AVARIA .....	18

Este manual contém toda as informações necessárias para a utilização, manutenção e instalação corretas do aparelho. O objetivo do presente documento é permitir ao técnico instalador e, sobretudo, ao utilizador direto tomar todas as providências e precauções necessárias para uma utilização segura, duradoura e eficaz do aparelho.

Conservar com cuidado este manual durante todo o ciclo de vida do aparelho, para consultas posteriores por parte dos operadores encarregados da utilização e dos técnicos especializados. No caso de perda ou deterioração, a documentação de substituição deverá ser solicitada diretamente ao fabricante ou ao revendedor.

O fabricante declina toda responsabilidade por danos sofridos por pessoas ou coisas derivados de uma utilização imprópria do aparelho, de modificações ou reparações efetuadas por pessoal não autorizado e pela utilização de peças sobresselentes não originais ou não específicos para o modelo em questão.

Este aparelho está em conformidades com as diretivas CEE em vigor.

## 1. PREOCUPAÇÃO COM O AMBIENTE

### 1.1 O nosso cuidado para com o ambiente

---

Nos termos das Diretivas Comunitárias relativas à redução da utilização de substâncias perigosas nos equipamentos elétricos e eletrónicos, assim como na eliminação dos resíduos,



o símbolo do caixote com uma cruz apresentado no equipamento indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos. O utilizador deverá, portanto, destinar o aparelho em fim de vida aos

centros adequados de recolha seletiva dos resíduos elétricos e eletrónicos, ou entregá-lo ao revendedor no momento da compra de um aparelho equivalente, na razão de um para um. A recolha seletiva apropriada para o encaminhamento do aparelho destinado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ecologicamente compatível contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e favorece a reciclagem dos materiais de que é composto o aparelho. A eliminação abusiva do produto por parte do utilizador acarreta a aplicação de sanções administrativas.

O produto não contém substâncias em quantidades tais que possam ser consideradas perigosas para a saúde e para o ambiente, em conformidade com as diretivas europeias em vigor.

### 1.2 O seu cuidado com o ambiente

---

Na embalagem dos nossos produtos são utilizados materiais não poluentes, por conseguinte, compatíveis com o ambiente e recicláveis. Pedimos a sua colaboração para uma eliminação correta da embalagem. Informe-se junto do seu revendedor ou das organizações competentes da sua área sobre os endereços dos centros de recolha, reciclagem e eliminação.



**Não abandone ou deixe sem vigilância a embalagem ou partes da mesma. Estas podem constituir um perigo de asfixia para as crianças, especialmente os sacos de plástico.**

Também é necessário eliminar corretamente o seu aparelho velho.

**Importante:** entregue o aparelho a uma empresa da área autorizada para a recolha dos eletrodomésticos inutilizados. Uma eliminação correta permite uma recuperação inteligente de materiais valiosos.

Antes de deitar fora o seu aparelho, é importante retirar o filtro antigordura de modo a evitar que as crianças, ao brincar, possam ficar presas no seu interior. Além disso, é preciso cortar o cabo de ligação à rede elétrica e removê-lo juntamente com a ficha.

## 2. ADVERTÊNCIAS

Leia atentamente o seguinte manual antes de iniciar as operações de instalação e colocação em funcionamento do aparelho. **Todas as operações de instalação, montagem, assistência e manutenção extraordinária devem ser efetuadas por pessoal qualificado e com os necessários requisitos profissionais (autorizado pela empresa fabricante ou revendedor), dentro do respeito pelas normas em vigor no país de instalação e por aquelas relativas à segurança dos produtos e do local de trabalho.** Instalação, assistência, manutenção, limpeza incorretas e possíveis alterações ou modificações podem ser causa de funcionamentos irregulares, danos e lesões. Este aparelho tem a função de aspirar os vapores que saem pelo tubo de descarga dos vapores do forno e dos que saem com a abertura da porta do forno. Todas as outras utilizações deve ser consideradas impróprias e, por isso, perigosas. Este aparelho destina-se a ser utilizado para aplicações comerciais, por exemplo, em cozinhas de restaurantes, cantinas, hospitais e em empresas comerciais como padarias, talhos, etc., mas não para a produção contínua em massa de alimentos. É necessário um cuidado especial quando existem outros aparelhos de fogo aberto abertos na mesma repartição para evitar o retorno dos gases de combustão. Não flambar sob o exaustor.

## 3. OPERAÇÕES PRELIMINARES

Ao receber o aparelho, assegure-se de que ele não tenha sofrido danos durante o transporte e que a embalagem não tenha sido adulterada. No caso de danos ou partes em falta, avise imediatamente o setor e o revendedor/fabricante, com a indicação do **Modelo** e o **Número de Série** e anexando uma documentação fotográfica. Certifique-se de para chegar o local da instalação não haja problemas de dimensão que impeçam a passagem através de portas, corredores ou outras passagens. **ATENÇÃO:** durante o transporte, o aparelho pode tombar com o risco de quebras e causar danos às coisas e pessoas. Utilize meios adequados, tendo em conta também o peso do aparelho.

## 4. LOCAL DE INSTALAÇÃO

Deve ser instalado em locais fechados e bem arejados (**não em ambientes ao ar livre**). Antes de posicionar o aparelho, verificar as medidas de ocupação de espaço e a posição exata das ligações elétricas e hídricas. Faça-o de forma que a parte traseira fique facilmente acessível para permitir as ligações elétricas, hídricas e para ser possível realizar a manutenção. Por motivo alguma posicione o aparelho perto de materiais ou recipientes de material inflamável (como paredes, móveis, divisórias, garrafas de gás), pode ser causa de perigo de incêndio. Se isto não for possível, revista as partes inflamáveis com material isolante térmico não inflamável, prestando a máxima atenção às normas de prevenção de incêndios.

## 5. PREPARAÇÃO PARA A INSTALAÇÃO

Retire a embalagem externa e elimine-a de acordo com a legislação vigente no país da instalação.

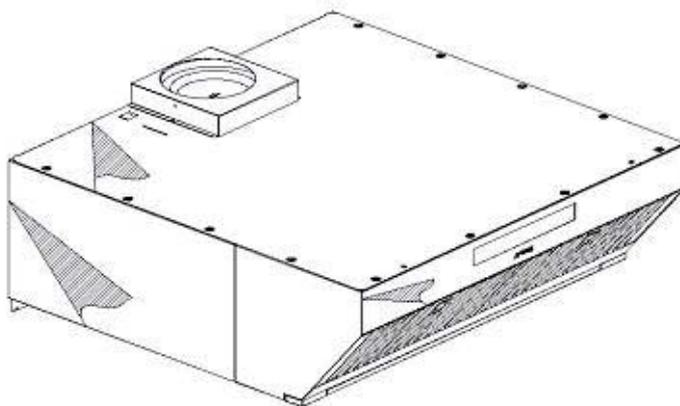
### 5.1 Remoção da película de proteção e outros

Remova completamente a película de proteção das paredes externas.

Evite que fiquem resíduos de cola.

Se isso não for possível, retire-a com um solvente adequado.

**Remova do interior todo o material de informações e eventuais saquetas de plástico.**



### 5.2 Posicionamento

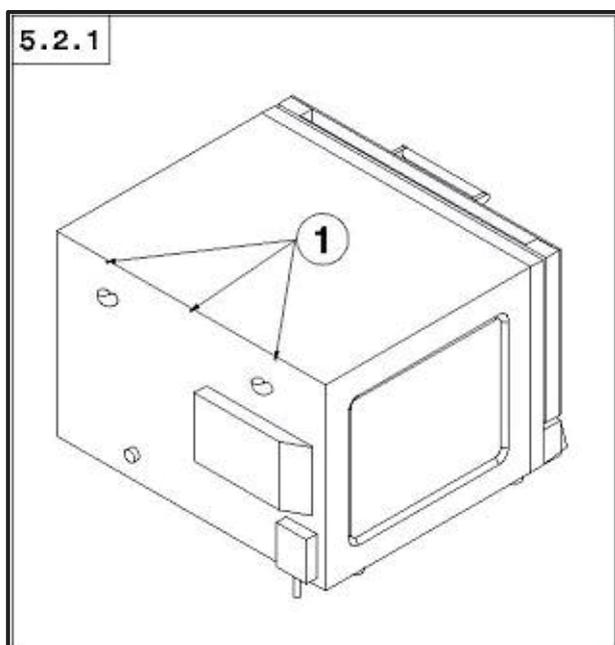


Fig. 5.2.1 – Desaperte 3 parafusos do (1) forno;

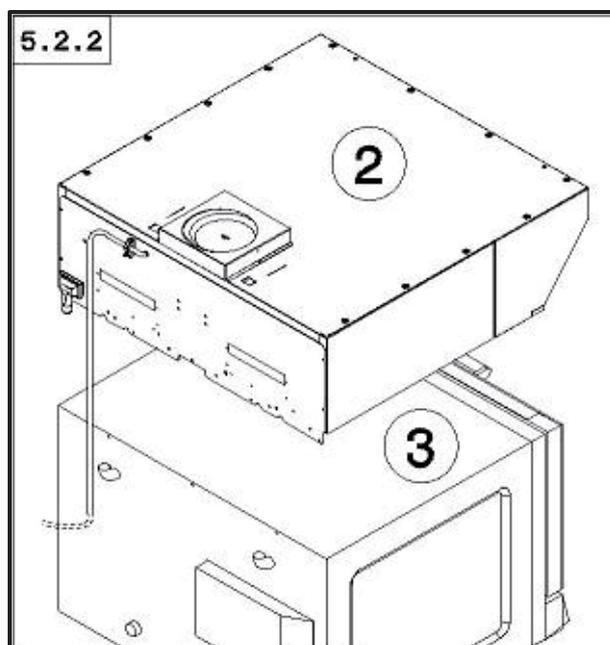


Fig. 5.2.2 – Posicione o (2) exaustor no (3) forno;

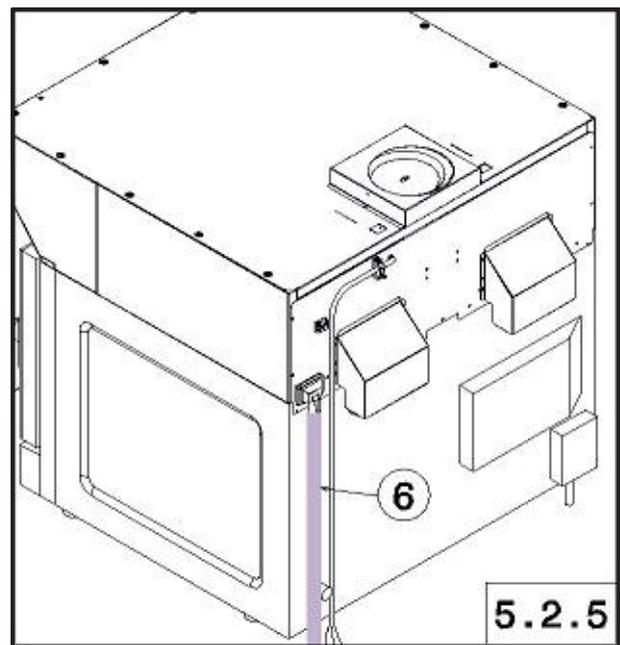
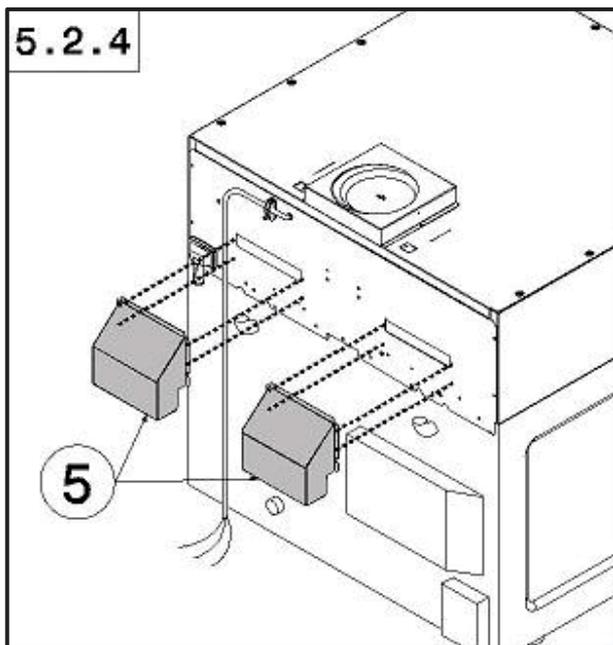
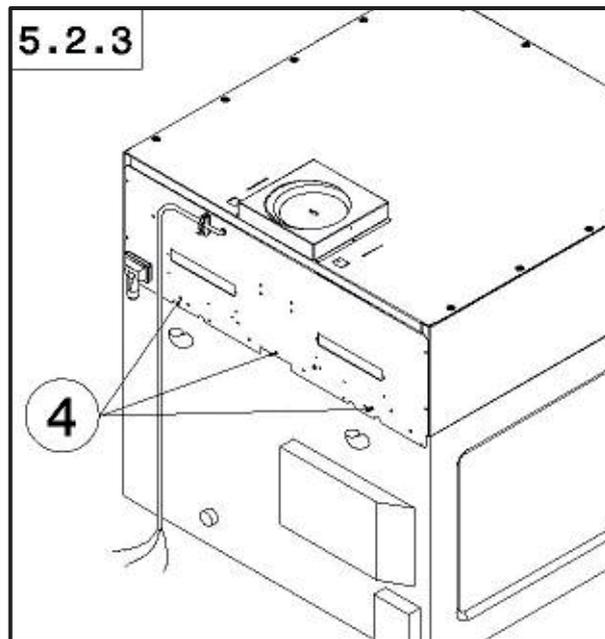


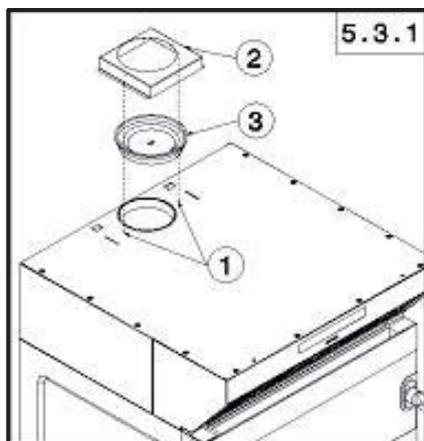
Fig. 5.2.3 – Fixe o exaustor ao forno com 3 parafusos (4);

Fig. 5.2.4 – Fixe o (5) transportador ao exaustor com 4+4 parafusos;

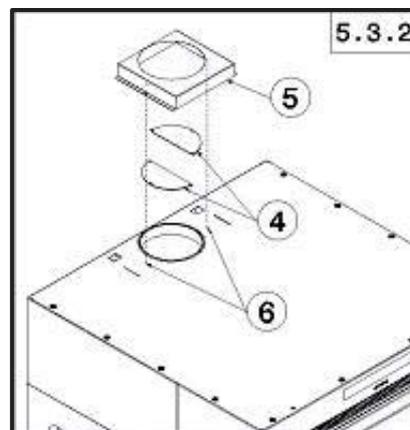
Fig. 5.2.5 – Monte o (6) tubo ondulado à descarga do exaustor.

## 5.3 Sistemas de ligação do ar

### 5.3.1 Instalação do ASPIRADOR



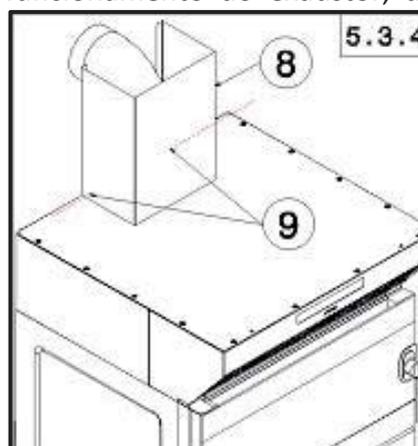
O exaustor é fornecido na versão de elemento **filtrante**. Proceda de acordo com as seguintes instruções para preparar o exaustor no modo de **aspiração**. Fig. 5.3.1 – 1) Desaperte os 2 parafusos do cárter – 2) Extraia o cárter – 3) Retire o filtro de carbonos ativos. Fig. 5.3.2 – 4) Introduza 2 semiválvulas na



entrada do motor – 5) Reposicione o cárter sobre o motor – 6) Aperte os 2 parafusos no cárter. Fig. 5.3.3 – 7) Ligue o motor ao furo de saída da exaustão dos fumos com uma conduta com diâmetro interno de 150 mm. Execute um teste de exaustão, ligue o exaustor e prima o botão da velocidade máxima . Fig. 5.3.4 – 8) Posicione sobre o exaustor a chaminé – 9) Fixe-a ao cárter com dois



parafusos. Após 100 horas de funcionamento do exaustor, a iluminação dos botões **1**, **2**, **3** piscará até que a reposição seja concluída. Na preparação do aspirador, não existindo o filtro de carbonos ativos, basta repor os comandos, como indicado no parágrafo “Funcionamento do exaustor”. Fig. 5.3.4 – 8) Posicione sobre o exaustor a chaminé – 9) Fixe-a ao cárter com dois



### 5.3.2 Instalação do ELEMENTO FILTRANTE

O exaustor é fornecido na versão de **elemento filtrante**. Após 100 horas de funcionamento do exaustor, a iluminação dos botões **1**, **2**, **3** piscará o que significa que é necessário substituir o filtro de carbonos ativos. Dirija-se ao centro SMEG autorizado mais próximo para pedir o seguinte filtro de carbonos ativo específico: modelo **FLT6**. Para a substituição, proceda de acordo com as seguintes instruções. Fig. 5.3.1 - 1) Desaperte os 2 parafusos do cárter – 2) Extraia o cárter – 3) Substitua o filtro de carbonos ativos – 2) Reposicione o cárter sobre o motor – 1) Aperte 2 parafusos no cárter. Execute um teste de exaustão, ligue o exaustor e prima o botão da velocidade máxima . Deve eliminar o filtro substituído em conformidade com a legislação em vigor no país da instalação.

## 6. LIGAÇÃO ELÉTRICA

### 6.1 Atenção

**ATENÇÃO:** A ligação à rede elétrica deve ser efetuada por um técnico qualificado autorizado, segundo as normas vigentes internacionais, nacionais e locais do país de instalação.

Antes de efetuar a ligação à rede elétrica, verifique se a tensão (... V) e a frequência (... Hz) correspondem ao indicado na Placa de Dados posicionada na parte traseira do aparelho.

Coloque o cabo de forma que nenhum ponto supere em 50 °C a temperatura ambiente.

Aparelhos equipados com cabo e ficha (monofásicos 220-240 V), basta introduzir a ficha na respetiva tomada (a tomada deve ser adequada à ficha fornecida e deve suportar a carga requerida pelo aparelho indicado na Placa de Dados). Além disso, deve estar provida com ligação à terra. O aparelho deve ser colocado de modo que a ficha fique sempre acessível.

O aparelho é fornecido com cabo e ficha (se previsto) certificados: não devem ser manipulados e modificados.

O cabo só pode ser substituído: **esta operação deve ser efetuada por um técnico qualificado e autorizado.** O cabo de ligação à terra deve ser sempre de cor amarela-verde.

O aparelho deve ser ligado de modo direto à rede elétrica e deve estar munido a montante com um interruptor de fácil acesso e instalado ao sistema e conformidade com as normas vigentes internacionais, nacionais e locais do país de instalação. Esse interruptor deve ter uma separação dos contatos em todos os polos para garantir, assim, o desligamento completo sob a categoria de sobretensão III.

É obrigatória uma ligação à terra correta e o cabo de ligação à terra não deve ser interrompido, de modo algum, pelo interruptor de proteção.

Quando o aparelho estiver a funcionar, o valor da tensão de alimentação não deve diferir em  $\pm 10\%$  do valor indicado na placa de dados. Uma ligação incorreta pode causar sobreaquecimento do bloco de terminais causando-lhe a fusão e riscos de choques elétricos.

**LIGAÇÃO EQUIPOTENCIAL** - Esta ligação deve ser efectuada entre os diferentes aparelhos com o terminal assinalado com o símbolo: (ver imagem). Este terminal permite a conexão de cabo Amarelo / Verde com seção entre 2,5 e 10mm<sup>2</sup>. A aparelhagem deve estar inserida em sistema equipotencial cuja eficiência deve ser devidamente verificada de acordo com o disposto na legislação em vigor.



## 6.2 Substituição do cabo elétrico de ligação

---

Esta operação deve ser efetuada por um técnico qualificado e autorizado. O cabo de ligação à terra deve ser sempre de cor amarela-verde.

Verifique se todas as ligações elétricas estão bem apertadas antes de ligar o forno à rede.

**ATENÇÃO: uma ligação incorreta pode causar sobreaquecimento do bloco de terminais causando-lhe a fusão e riscos de choques elétricos.**

Verifique se não há dispersão elétrica entre as fases e a ligação à terra. Verifique a continuidade elétrica entre a carcaça externa e o fio de terra da rede. É recomendado usar um multímetro para efetuar estas operações.

## 7. LIGAÇÃO DAS DESCARGAS

### 7.1 Água de descarga

---

A água na saída da descarga do aparelho pode alcançar temperaturas elevadas (90 °C). Os tubos utilizados para a descarga da água devem ser capazes de suportar tais temperaturas.

O tubo de água de descarga encontra-se na parte traseira do aparelho e deve ser ligado com um tubo rígido flexível e dirigido para uma descarga aberta ou sifonada; o seu diâmetro não deve ser inferior ao do engate de descarga do aparelho. É recomendado inserir um sifão adequado entre o aparelho e a zona de descarga, para impedir a saída de vapores do exaustor e a entrada de maus cheiros da rede das águas de descarga.

Evite estrangulamento nas condutas flexíveis e cotovelos nas condutas rígidas, ao longo de toda a descarga. Ao longo de todo o seu percurso, o tubo deve manter uma inclinação mínima de 5% para garantir um fluxo adequado. Os tubos quase horizontais não devem ter um comprimento superior a um metro.

O aparelho deve ter a sua ligação às águas de descarga. Se estiverem ligados mais aparelhos ou equipamentos a um único tubo, verifique se as duas dimensões permitem um fluxo regular e sem impedimentos.

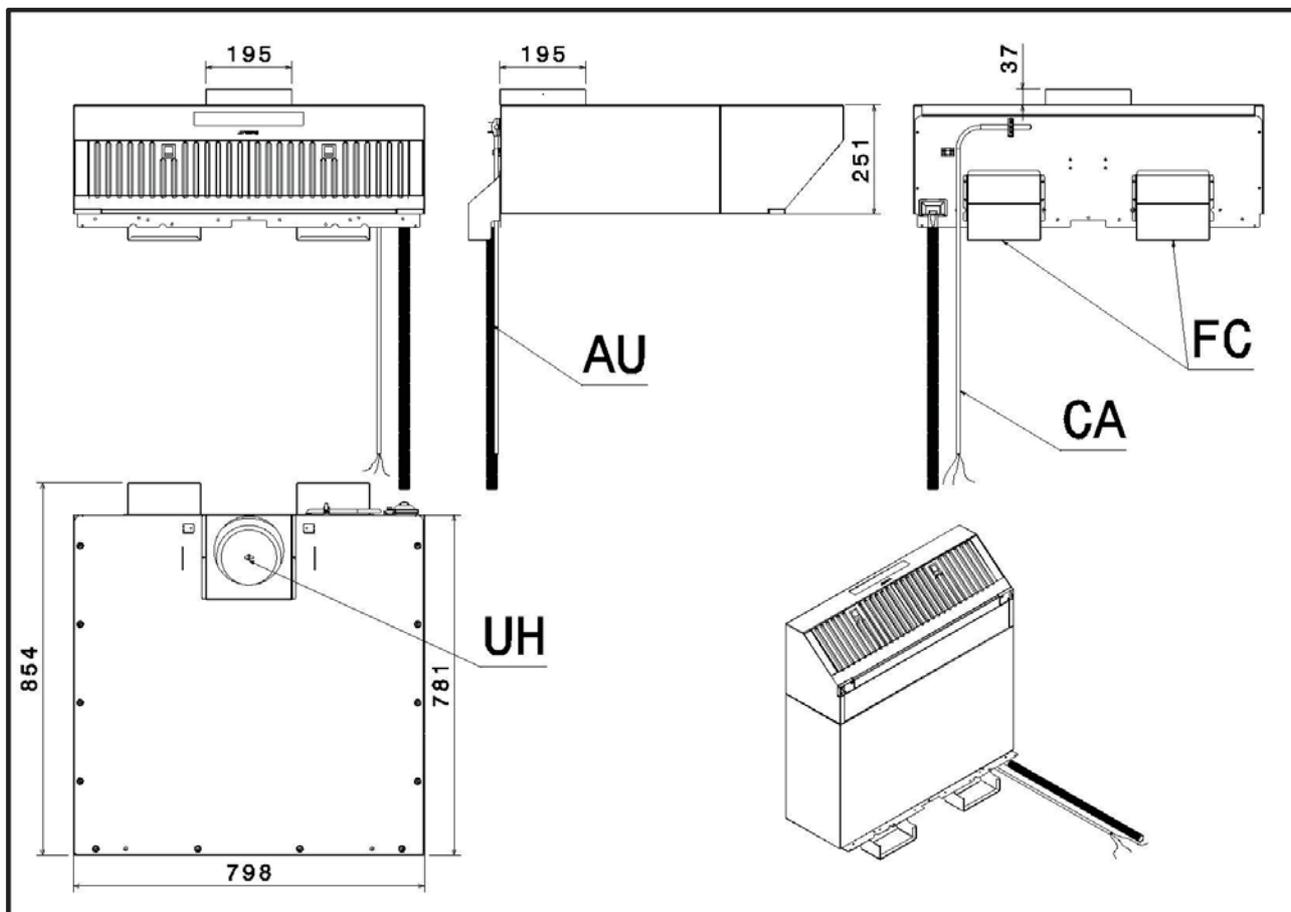
Devem ser respeitadas as legislações e normas locais.

## 8. DADOS TÉCNICOS

### 8.1 Código do produto

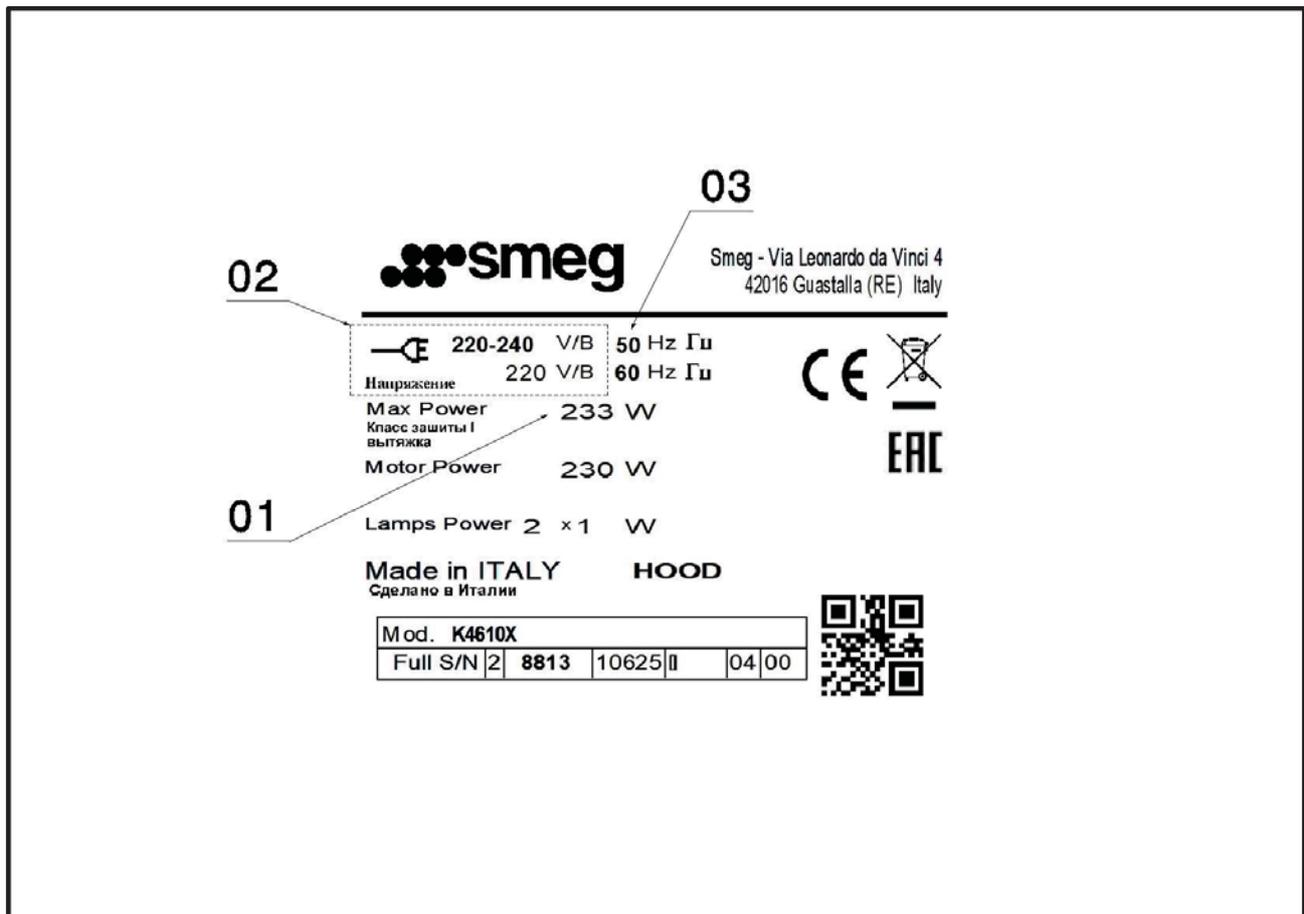
**K4610X** (para fornos ALFA144, ALFA420, ALFA425, ALFA625, ALFA1035, nas várias versões)

### 8.2 Esquema das ligações



<b>AU – Saída de água</b>	<b>UH – Saída de fumos quentes</b>
<b>CA – Cabo de alimentação</b>	<b>FC – Transportador de fumos do forno</b>

## 8.3 Placa de dados



01 Potência absorvida

Potência nominal do aparelho W

02 Alimentação

Tipos de ligações possíveis no bloco de terminais

03 Frequência de alimentação

Frequência do aparelho em Hz

## 9. ADVERTÊNCIAS

Leia atentamente o seguinte manual que fornece as indicações sobre a segurança e a utilização do aparelho. Conserve-o com cuidado para qualquer consulta futura.

**Instalação, assistência, manutenção, utilização, limpeza incorretas e possíveis adulterações ou modificações podem causar funcionamentos irregulares, danos e lesões.**

O aparelho é destinado ao uso profissional e deve ser utilizado por pessoal qualificado.

- Não é adequado para utilização por pessoas com capacidades físicas ou mentais reduzidas ou com falta de experiência, a não ser que tenham sido instruídas sobre o funcionamento do aparelho por pessoal responsável pela sua segurança.
- Evite deixar o aparelho sem vigilância na presença de crianças e assegure-se de que não seja utilizado por eles ou que brinquem com o mesmo.
- É desaconselhado posicionar fontes de calor próximo ao aparelho.
- Não deixe por motivo algum material facilmente inflamável perto do aparelho: pode ser causa de incêndio.

**No caso de tempos prolongados de não utilização (por exemplo, vários dias), é recomendado desligar a alimentação elétrica.**

**O fabricante declina toda responsabilidade por danos sofridos por pessoas ou coisas devidos ao não respeito pelas prescrições acima indicadas ou derivados da adulteração, mesmo de uma única peça, do aparelho e da utilização de peças sobresselentes não originais.**

**Este aparelho está em conformidades com as diretivas CE em vigor.**

## 10. PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes de colocar o aparelho em funcionamento, devem ser efetuadas rigorosamente todas as verificações necessárias para a verificação da conformidade dos sistemas e da instalação do aparelho em conformidade com as normas legais e as indicações técnicas e de segurança presentes neste manual.

**No seu interior, não se devem encontrar sacos de plástico, manuais de instruções, películas plásticas, etc.**

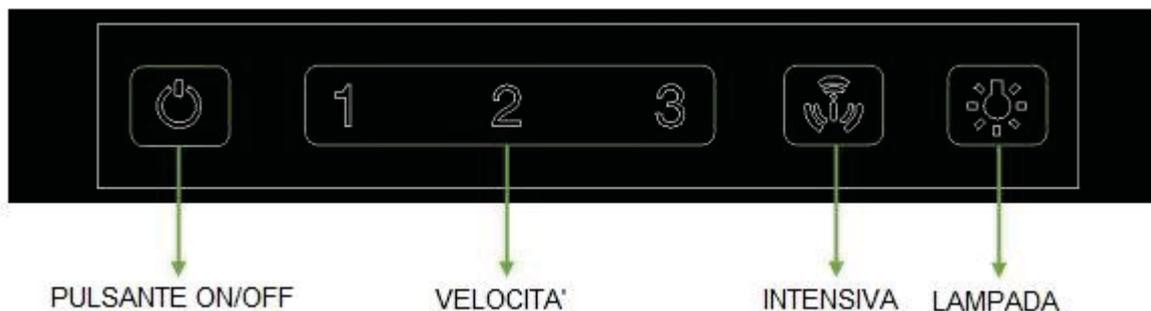
Todas as embalagens devem ser removidas do seu interior, incluindo a película de proteção aplicada nas paredes do aparelho.

Os respiradouros e as aberturas de ventilação devem estar abertos e livres de obstruções.

## 10.1 Funcionamento do exaustor

---

Na parte da frente estão presentes os seguintes comandos:



## 10.2 Características

---

- Temporizador de desligamento
- Função intensiva
- Controlo de intensidade da lâmpada

## 10.3 Tecnologia de Toque

---

A unidade tem a característica de detetar qualquer toque das áreas dos botões no painel frontal em vidro utilizando o método de deteção capacitiva.

## 10.4 Ligação

---

Na ligação, a unidade estará no modo desligado. Apenas o botão  está iluminado (com baixa luminosidade). Após tocar no botão , a unidade entrará no modo “Em espera” e todos os botões serão iluminados com baixa luminosidade. Na modo Em espera, o utilizador pode ativar qualquer função permitida pela lógica de funcionamento. O botão da função ativa acenderá em alta luminosidade.

## 10.5 Funções dos botões

---



Botão de desligamento total do exaustor. (Se ligados o motor e a lâmpada)



Botão para a 1ª velocidade. Ilumina-se quando o motor funciona à velocidade 1.



Botão para a 2ª velocidade. Ilumina-se quando o motor funciona à velocidade 2.



Botão para a 3ª velocidade. Ilumina-se quando o motor funciona à velocidade 3.



Botão para a velocidade intensiva. Ilumina-se quando o motor funciona na velocidade 4\*.



Botão de acender/apagar a lâmpada. Iluminado quando está acesa.

(\* **Função intensiva:** O motor vai da 4ª à 3ª velocidade após cerca de 7 minutos. Quando a função intensiva é ativada, durante este período, o botão acende de modo intermitente e a função temporizador não é ativada.



Se estes botões forem premidos duas vezes, o temporizador é ativado. A função temporizador apenas pode ser ativada quando o motor estiver a funcionar. Uma vez ativado, é iniciado um temporizador de 10 minutos, ao terminar o mesmo, o motor para, a lâmpada apaga-se. Durante este período, o botão está iluminado de modo intermitente. O temporizador em execução pode ser cancelado tocando no mesmo.

#### 10.6 Função de ajuste da intensidade da lâmpada:

---

Breves toques no botão  provocam o acendimento ou o apagamento imediato e rápido da lâmpada. Tocando e mantendo premido este botão durante mais de 1 segundo, começa a aumentar gradualmente o nível de luz até ao máximo e, em seguida, a diminuir até ao nível mínimo de modo repetido, enquanto o botão for mantido premido. Ao alcançar o nível de luz desejado, solte o botão. Este nível de luz será registado na memória não volátil, de modo que sempre que a lâmpada é acesa tocando uma vez no botão, este nível de luz será válido. Tocando duas vezes no botão da lâmpada enquanto a lâmpada está apagada, obter-se-á a máxima luminosidade. A predefinição é o nível de luz máximo.

#### 10.7 Reposição da limpeza do filtro

---

Após 100 horas de funcionamento do exaustor, os botões , ,  começarão a piscar para lembrar de limpar o filtro. Para repor a zero o aviso, prima o botão ON/OFF durante 5 segundos, a iluminação do botão ON/OFF piscará uma vez para indicar que o tempo do filtro foi repostado.

#### 10.8 Função 24h Clean Air

---

A função 24h Clean Air permite limpar o ar da repartição. Para ativar a função 24 horas, prima o botão  durante 3 segundos. O exaustor funcionará durante 10 minutos a cada hora (até ao máximo de 24 horas) à velocidade mínima. A iluminação dos botões  e  piscam até que a função esteja em execução. Toques breves de qualquer botão desativam a função (botão  excluído).

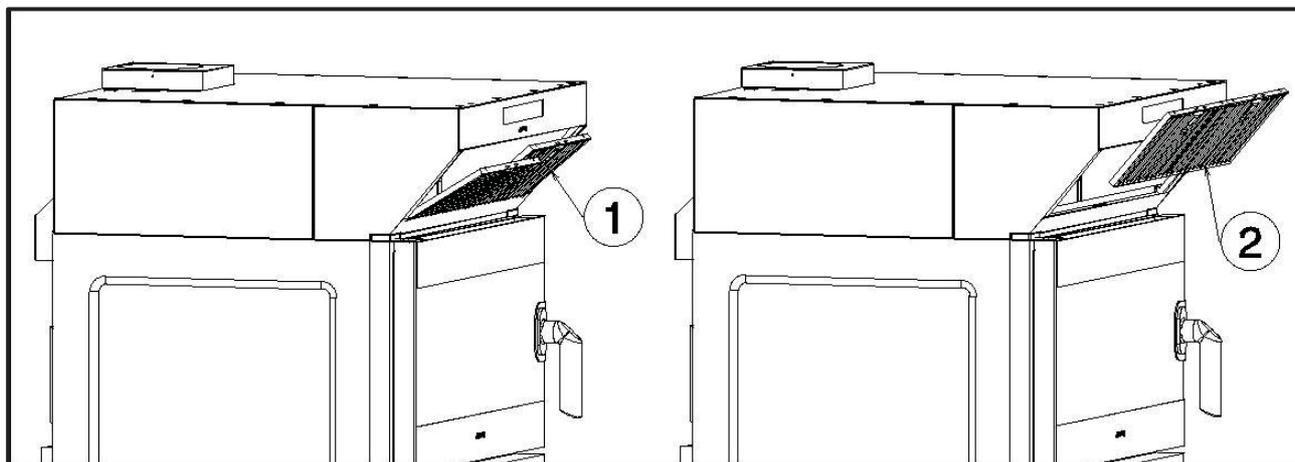
## 10.9 Limpeza do exaustor

Antes de efetuar qualquer intervenção de limpeza, é necessário desligar a alimentação elétrica do aparelho e aguardar até ao completo arrefecimento.

**ATENÇÃO:** o aparelho nunca deve ser limpo com jatos de água ou vapor sob pressão.

Para a lavagem interna e externa, utilize apenas panos humedecidos com água quente e sabão, em seguida, enxaguar. Nunca utilize produtos agressivos que contenham: amoníaco, areia ou soda cáustica, ácidos ou cloretos que atacam a superfície.

O filtro é fixado de encaixe na parte dianteira do exaustor. A sua limpeza deve ser efetuada periodicamente por meio de lavagem à mão e secagem no ambiente ou por meio de lavagem na máquina de lavar louça e secagem à temperatura ambiente (ou no forno à temperatura máx. de 50° durante o máximo de 1 hora).



O filtro é desmontado segurando e deixando deslizar para cima e extraíndo-o pela guia inferior. Em seguida, realizando uma ligeira rotação da parte inferior, o filtro liberta-se completamente. A montagem é efetuada invertendo as operações descritas.

## 11. MANUTENÇÃO ORDINÁRIA

No caso de incrustações de sujidade, utilizar apenas espátulas de plástico ou uma esponja embebida em vinagre e água morna.

## 12. MANUTENÇÃO EXTRAORDINÁRIA

É recomendado submeter o aparelho a verificações periódicas (pelo menos uma vez por ano) por parte de um técnico especializado e autorizado.

Qualquer trabalho de manutenção, instalação ou reparação deve ser realizado por uma pessoa qualificada e autorizada, contactando o Serviço de Assistência. Antes de efetuar qualquer operação, é necessário desligar a alimentação elétrica e aguardar o arrefecimento.

Antes de deslocar o aparelho da sua posição, verifique se as ligações elétricas e hídricas (cabos elétricos e descarga) foram desligadas corretamente.

Se o aparelho estiver num sistema munido de rodas, verifique se, durante a sua deslocação, os cabos elétricos, as tubagens ou outros não são danificados. Assegurar-se de aplicar pinos de antimoimento nas rodas. Evite posicionar o aparelho próximo de fontes de calor (por exemplo, fritadeiras, etc.).

Após efetuar a intervenção e reposicionar o forno na sua posição inicial, verifique se foram efetuadas, em conformidade com as normas, as ligações elétricas e hídricas.

## 13. MANUTENÇÃO EM CASO DE AVARIA

Em caso de avaria, desligue o aparelho da alimentação elétrica.

Volte a ligar o aparelho à alimentação elétrica e verifique a presença da avaria.

Se a avaria persistir, recomendamos que se dirija ao revendedor ou à empresa fabricante solicitando a intervenção do Serviço de Assistência, especificando o problema e indicando o modelo do aparelho na sua posse. Estes dados encontram-se na PLACA DE DADOS na parte traseira do aparelho e no manual de instruções.

### **13.1 Peças sobresselentes**

---

Devem ser utilizados apenas peças originais. Todas as intervenções devem ser efetuadas por pessoal técnico especializado e autorizado. Para pedir uma peça sobresselente, contacte o Centro de Assistência.